

Automobilová súprava CK-10

Návod na použitie



9233639 Vydanie 1.

VOHLÁSENIE O SÚLADE

My, spoločnosť NOKIA CORPORATION, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok HF-7 vyhovuje ustanoveniam nasledujúcej smernice Rady EÚ: 1999/5/EC.

Kópiu Vyhlásenia o súlade – Declaration of Conformity – nájdete na adrese

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/



Copyright © Nokia Corporation 2005. Všetky práva vyhradené.

Kopírovanie, prenášanie, rozširovanie alebo uchovávanie časti alebo celého obsahu tohto dokumentu v akejkoľvek forme bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Nokia je zakázané. Nokia, Nokia Connecting People a Pop-Port sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami spoločnosti Nokia Corporation. Ostatné názvy produktov a spoločností, uvedené v tomto dokumente, môžu byť ochrannými známkami alebo obchodnými označeniami ich príslušných vlastníkov. Spoločnosť Nokia uplatňuje politiku kontinuálneho rozvoja. Spoločnosť Nokia si vyhradzuje právo meniť a zdokonaľovať ktorýkoľvek z produktov opísaných v tomto dokumente bez predchádzajúceho upozornenia. Spoločnosť Nokia nie je za žiadnych okolností zodpovedná za stratu údajov alebo príjmov za akokoľvek spôsobené osobitné, náhodné, následné alebo nepriame škody. Obsah tohto dokumentu sa vykladá „tak, ako je“. Neposkytujú sa žiadne záruky akéhokoľvek druhu, či už výslovné alebo implikované, súvisiace so správnosťou, spoľahlivosťou alebo obsahom tohto dokumentu, vrátane, ale nie výhradne, implikovaných záruk obchodovateľnosti a vhodnosti na určitý účel, okrem záruk, ktoré stanovuje príslušný právny predpis. Spoločnosť Nokia si vyhradzuje právo kedykoľvek tento dokument upraviť alebo ho stiahnuť z obehu bez predchádzajúceho upozornenia. Dostupnosť produktov sa môže v závislosti od regiónu líšiť. Prosím, informujte sa u najbližšieho predajcu spoločnosti Nokia.

Regulácia vývozu

Tento prístroj môže obsahovať komodity, technológiu alebo software, na ktoré sa vzťahujú zákony a predpisy o vývoze zo Spojených štátov a iných krajín. Prevody v rozpore so zákonmi sú zakázané.

Pre vašu bezpečnosť

Prečítajte si tieto jednoduché pravidlá. Porušenie týchto pravidiel môže byť nebezpečné alebo protizákonné. Ďalšie podrobnejšie informácie nájdete v tomto návode na použitie.



BEZPEČNOSŤ CESTNEJ PREMÁVKY JE PRVORADÁ

Rešpektujte všetky miestne predpisy. Pri šoférovaní majte vždy voľné ruky, aby ste sa mohli venovať riadeniu vozidla. Vašou prvoradou starostou pri šoférovaní musí byť bezpečnosť cestnej premávky.



ODBORNÁ INŠTALÁCIA A SERVIS

Tento výrobok smie inštalovať a opravovať iba vyškolený personál.



VÝMENA POISTIEK

Vyhorenú poistku nahraďte poistkou rovnakého typu a veľkosti. Nikdy nepoužívajte vyššie dimenzovanú poistku!



DOPLNKY

Používajte iba schválené doplnky. Nepripájajte na nekompatibilné výrobky.

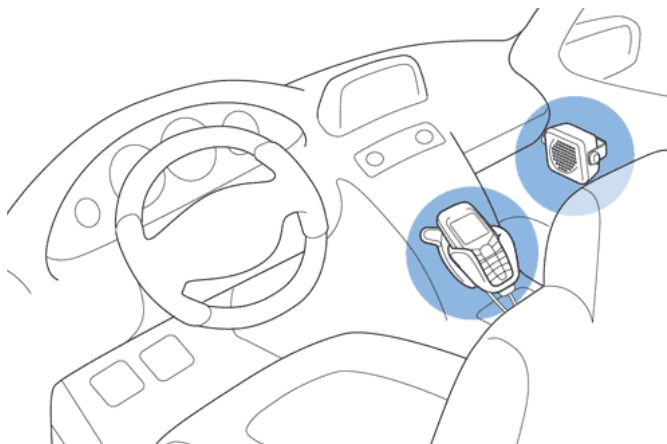
Starostlivosť a údržba

Váš prístroj je výrobok so špičkovou konštrukciou a vyhotovením a je treba, aby ste s ním zaobchádzali pozorne. Nasledujúce odporúčania vám pomôžu dodržať všetky podmienky záruky.

- Nepokúšajte sa prístroj otvoriť inak než je uvedené v tomto návode.
- Na čistenie automobilovej súpravy nepoužívajte agresívne chemikálie, čističe obsahujúce rozpúšťadlá, ani silné saponáty.
- Automobilovú súpravu nefarbite. Farba môže zaniest pohyblivé časti a znemožniť ich správne fungovanie.

Všetky uvedené odporúčania sa vzťahujú rovnako na automobilovú súpravu, ako aj na všetky doplnky. Ak ktorékoľvek z týchto zariadení nepracuje správne, zverte ich najbližšiemu autorizovanému servisnému stredisku.

Úvod



Inštalácia automobilovej súpravy v kabíne vozidla

Automobilová súprava Nokia CK-10 bola skonštruovaná pre inštaláciu v motorových vozidlách. Svoj mobilný telefón môžete obsluhovať v handsfree režime a nabíjať batériu telefónu. Súprava je neobyčajne kompaktná a pozostáva z handsfree jednotky a mikrofónu. Súpravu môžete nainštalovať rýchlo a jednoducho. Stačí do handsfree jednotky zapojiť napájací kábel, reproduktor a jednu z liniek systémového kábla.

1. Začíname

■ Prehľad

Uvádame zoznam súčastí automobilovej súpravy (1-7) a voliteľných doplnkov (8-12), o ktoré možno súpravu rozšíriť.

1. Handsfree jednotka HF-7 so zabudovaným mikrofónom
2. Montážna doska HH-8 pre upevnenie handsfree jednotky
3. Reproduktor SP-3
4. Systémový kábel CA-46, ktorý prepája držiak kompatibilného telefónu s handsfree jednotkou.
5. Systémový kábel CA-47, ktorý prepája kompatibilný mobilný telefón priamo s handsfree jednotkou.
6. Napájací kábel CA-60P pre prepojenie handsfree jednotky s 12V autobatériou.
7. Podložka HH-9 pre upevnenie anténových väzobných členov AD-14, AXF-13L alebo AXF- 15S
8. Prídavný kompatibilný mikrofón, napríklad mikrofón MP-2 pre inštaláciu vnútri vozidla (voliteľný).
9. Anténový väzobný člen pre prepojenie externej antény pri používaní držiaka telefónu (voliteľný)
10. Aktivný držiak mobilného telefónu pre pripojenie kompatibilného mobilného telefónu (predáva sa osobitne)

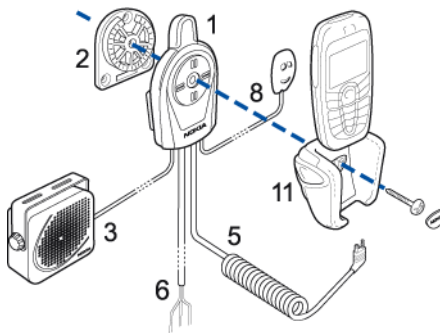
11. Pasívny držiak mobilného telefónu pre inštaláciu kompatibilného mobilného telefónu (predáva sa osobitne)

12. GSM anténa (voliteľná)

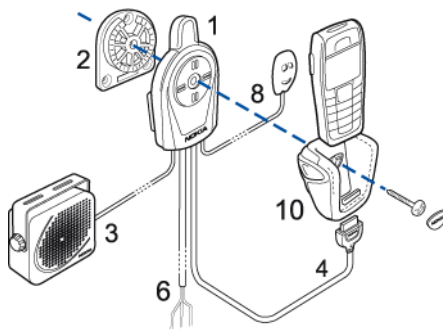
Uchovávajte všetky drobné súčiastky mimo dosahu malých detí.

■ Konfigurácia

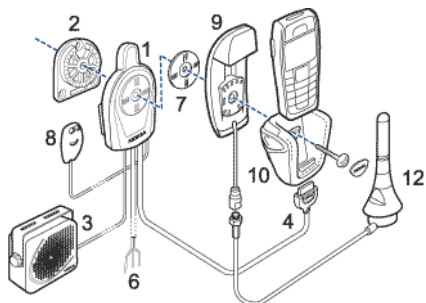
Automobilovú súpravu CK-10 možno inštalovať niekoľkými spôsobmi: Na nasledujúcich obrázkoch vidno príklady typických variantov inštalácie. Kým pristúpíte k inštalácii, poraďte sa s odborníkom, aká konfigurácia najlepšie vyhovuje vašim potrebám.



Súprava do auta s pasívnym držiakom telefónu



Súprava do auta s aktívnym držiakom telefónu



Súprava do auta s osobitným anténovým väzobným členom a externou anténou

■ Použitie doplnkov

Dbajte na to, aby boli k automobilovej súprave pripojené iba kompatibilné produkty. Kým pristúpite k inštalácii, poraďte sa s odborníkom, aké doplnky najlepšie vyhovujú vašim potrebám.

Mikrofón (súčasť 8)

Handsfree jednotka HF-7 sa dodáva so zabudovaným vysoko kvalitným mikrofónom. K súprave môžete pripojiť aj externý mikrofón (napríklad mikrofón MP-2), ak to vyhovuje vašim potrebám.



Upozornenie: Použitie iného mikrofónu než toho, ktorý sa dodáva s automobilovou súpravou CK-10, môže nepriaznivo ovplyvniť kvalitu prenosu.

Držiak telefónu (pasívny – súčasť 11, aktívny – súčasť 10)

Aby ste mohli zapojiť kompatibilný mobilný telefón, potrebujete držiak telefónu (nie je súčasťou predajného balenia). Pre rozličné modely telefónov sa dodávajú rozličné držiaky telefónov.

Anténový väzobný člen (súčasť 9)

Môžete si nainštalovať osobitný anténový väzobný člen (nie je súčasťou predajného balenia) pre prepojenie s externou anténou. Pre mobilné telefóny a držiaky telefónov sa dodáva široký sortiment anténových väzobných členov. Anténový väzobný člen zlepšuje príjem mobilného telefónu vo vozidle.

Overte si prosím kompatibilitu anténového väzobného člena u výrobcu.

GSM anténa (súčasť 12)

Kompatibilná GSM anténa (nie je súčasťou predajného balenia) umožňuje dosiahnuť optimálnu bezdrôtovú komunikáciu. Aby ste mohli použiť externú anténu, potrebujete anténový väzobný člen a/alebo kompatibilný držiak telefónu (predáva sa osobitne).



Upozornenie: Ak máte inštalovanú vonkajšiu anténu, nezabudnite, že pre dodržanie požiadaviek na rádiový frekvenčný expozíciu pre mobilné vysielacie zariadenia je potrebné udržiavať medzi anténou a všetkými osobami minimálnu vzdialenosť 20 cm (8 palcov).

2. Inštalácia

■ Bezpečnostné informácie

Pri inštalácii automobilovej súpravy dodržte nasledujúce základné bezpečnostné pravidlá.

- Upozorňujeme, že pokyny v tomto návode na inštaláciu sú všeobecnými pravidlami, ktoré sa vzťahujú na inštaláciu súpravy CK-10 do automobilu. Vzhľadom na široké spektrum typov a modelov automobilov tento návod nemôže zohľadniť individuálne technické požiadavky pre konkrétne typy vozidiel. Obráťte sa na výrobcu vozidla po ďalšie podrobné informácie pre príslušný typ vozidla.
- Pred začatím inštalácie sa presvedčte, že zapalovanie je vypnuté a odpojte batériu automobilu. Zabezpečte, aby nedopatrením nemohlo dôjsť k jej zapojeniu.
- Súčasťou moderných automobilových systémov je palubný počítač, kde sú uložené kľúčové parametre vozidla. Nesprávne odpojenie autobatérie môže spôsobiť stratu dát, ktorá si vyžiada prácnú reinicializáciu systému. Ak máte akékoľvek obavy, obráťte sa pred začatím inštalčných prác na predajcu automobilu.
- Držiak telefónu je treba upevniť na handsfree jednotku v aute v oblasti palubnej dosky, kde je displej jasne viditeľný pre užívateľa a pritom neruší riadenie a prevádzku vozidla. Tlačidlá telefónu musia byť v pohodlnom dosahu užívateľa.

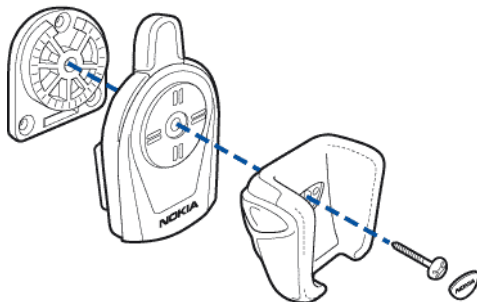
- Všetko vybavenie musí byť inštalované tak, aby nerušilo prevádzku vozidla. Dbajte na to, aby pri inštalácii súpravy do auta nedošlo k poškodeniu systému riadenia a brzdového systému alebo ktoréhokoľvek systému, dôležitého pre riadnu prevádzku auta. Ubezpečte sa, že dráhy, ktorými sa rozpína airbag, nie sú nijakým spôsobom blokové alebo obmedzené.
- Počas práce v aute nefajčite. Presvedčte sa, že v okolí nie je žiadny zdroj ohňa alebo plameňa.
- Rádiofrekvenčné signály môžu rušiť nesprávne inštalované alebo nedostatočne tienené elektronické systémy v motorových vozidlách, napríklad elektronické systémy vstrekovania paliva, elektronické protipreklzové brzdne systémy, elektronické systémy riadenia rýchlosti jazdy, airbagové systémy). V prípade, že zaznamenáte poruchy alebo zmeny v prevádzke takéhoto systému, obráťte sa na výrobcu vášho automobilu.
- Súpravu neinštalujte do oblasti nárazu hlavy.
- Nepripájajte súčasti súpravy k vysokonapäťovým vedeniam systému zapalovania.
- Dbajte na to, aby ste počas inštalačných prác nepoškodili elektrické káble, palivové príruby a príruby brzdovej kvapaliny, ani bezpečnostné vybavenie.
- Ved'te káble tak, aby neboli vystavené mechanickej námahe a opotrebovaniu. Káble neved'te pod sedadlami automobilu a cez ostré hrany.

■ Inštalácia súpravy do auta

Pozrite si pokyny na strane 5, kde nájdete príklad vhodnej inštalácie zložiek súpravy do auta.

Musíte si tiež nainštalovať držiak telefónu (predáva sa osobitne), kompatibilný s mobilným telefónom, ktorý budete používať. Ak chcete nainštalovať externú anténu (predáva sa osobitne), potrebujete buď anténový väzobný člen, kompatibilný s používaným držiakom telefónu, alebo držiak telefónu so zabudovaným anténovým väzobným členom.

Pri inštalácii handsfree jednotky dbajte na to, aby neblokovala prietoky ventilácie a bola upevnená pevne s maximálnym vylúčením vibrácií. Pri montáži jednotky upevnite montážnu dosku, dodanú s automobilovou súpravou, a potom na ňu upevnite handsfree jednotku skrutkou, ktorá prechádza cez jednotku a držiak telefónu.

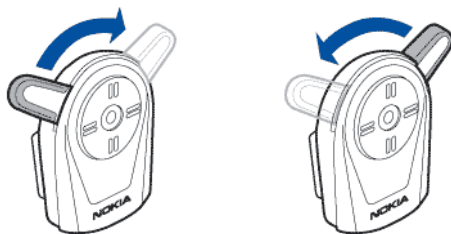


Inštalácia handsfree jednotky (iba príklad)

Pri montáži anténového väzobného člena AD-14, AXF-13L alebo AXF-15S umiestnite medzi montážnu dosku a väzobný člen podložku HH-9.

Nakoniec do vybrania vložte kryt s logom Nokia a zatlačte ho na miesto.

Upevňovací diel držiaka telefónu upevnite na palubnú dosku alebo na ktorékoľvek miesto v kabíne automobilu, na ktorom bude displej pre užívateľa dobre viditeľný a tlačidlá mobilného telefónu budú ľahko dosiahnuteľné.



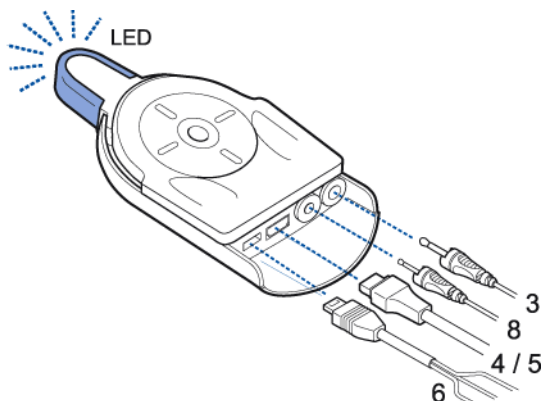
Inštalácia mikrofónu

Zabudovaný mikrofón môžete nastaviť tak, aby smeroval k ústam užívateľa: uvoľnite zaistovaciu skrutku a opatrne otočte otvor mikrofónu do požadovaného smeru. Keď je mikrofón v správnej polohe, dotiahnite skrutku.

Reproduktor SP-3

Aby ste zabezpečili dobrú kvalitu zvuku, inštalujte reproduktor tak, aby smeroval k užívateľovi. Odporúča sa reproduktor inštalovať minimálne vo vzdialenosti 1 metra (3 stôp) od mikrofónu, aby nedochádzalo k spätnej väzbe.

Ak chcete pre výstup zvuku použiť reproduktor autorádia, inštalovaného vo vozidle, požiadajte o odbornú radu svojho servisného technika.



Zapojenie káblov do handsfree jednotky HF-7

Napájací kábel CA-60P

Zapojte napájací kábel do zodpovedajúcej zásuvky v handsfree jednotke. Vodiče káblového zväzku je treba zapojiť podľa schémy zapojenia.

1. Čierny vodič zapojte k uzemneniu vozidla (GND).
2. Žltý vodič zapojte do konektora MUTE na autorádiu. Po prijatí hovoru automobilová súprava prepne žltý vodič (MUTE) na zem, čím sa vypne zvuk autorádia. Po ukončení hovoru sa žltý vodič odpojí od zeme a zvuk rádia sa zapne.

Ak vaše autorádio nemá konektor pre vypnutie zvuku, tento vodič môže zostať nezapojený. V tomto prípade sa zvuk autorádia počas hovoru nebude automaticky vypínať.

Môžete inštalovať dodatočné relé, prepínajúce handsfree jednotku na reproduktory automobilu cez žltý kábel.

3. Červený kábel pripojte na vhodné 12V vedenie, spínané kľúčikom zapalovania. Použite dodanú 2A poistku (svorka 15, káble senzora zapalovania, IGNS). Keď zapnete zapalovanie auta, automobilová súprava sa automaticky zapne. Po vypnutí zapalovania sa automobilová súprava deaktivuje. Upozorňujeme, že tým sa súčasne nezapína a nevypína mobilný telefón v držiaku.

Niektoré vozidlá nie sú vybavené senzorom zapalovania. V takomto prípade možno automobilovú súpravu pripojiť na kladnú svorku 12V autobatérie cez dodanú 2A poistku. Ak takto nainštalujete automobilovú súpravu, zostane zapnutá, kým sa v držiaku nachádza mobilný telefón.



Upozornenie: Vyhorenú poistku nahrad'te poistkou rovnakého typu a veľkosti. Nikdy nepoužívajte vyššie dimenzovanú poistku.

Systémové káble CA-46 a CA-47

Pre prepojenie handsfree jednotky s kompatibilným mobilným telefónom sa používajú dva systémové káble, v závislosti od toho, či sa handsfree jednotka používa s držiakom telefónu alebo je zapojená priamo do mobilného telefónu.

Systémový kábel CA-46 zapojte do aktívneho držiaka telefónu cez Pop-Port™ konektor, a systémový kábel CA-47 použite, ak používate pasívny držiak telefónu.

■ Funkčná skúška

Po inštalácii je treba automobilovú súpravu preskúšať, aby ste sa ubezpečili, že správne funguje. Pri preverovaní funkcií zariadenia skontrolujte aj to, či jeho inštalácia nijakým spôsobom neruší vodiča pri riadení vozidla.

3. Použitie

Automobilovú súpravu zapnete a vypnete otočením kľúčika v zapaľovaní. Ak sa v držiaku nachádza mobilný telefón a je pripojený k handsfree jednotke, rozsvieti sa kontrolka na mikrofóne a signalizuje, že automobilová súprava je aktívna. Keď odpojíte mobilný telefón, kontrolka zhasne.

Ak je automobilová súprava pripojená priamo na batériu (teda bez prepojenia na vhodné 12V vedenie, spínané kľúčikom zapaľovania), zapnete automobilovú súpravu vložением kompatibilného mobilného telefónu do držiaka. Automobilovú súpravu vypnete vybratím telefónu z držiaka (overte si typ inštalácie).



Upozornenie: Z bezpečnostných dôvodov a aby nedopatrením nedošlo k vyčerpaniu autobatérie, nenechávajte mobilný telefón v držiaku, keď opúšťate vozidlo.

Ak používate držiak s možnosťou zapojenia systémového kábla, umiestnite mobilný telefón do držiaka. Ak do držiaka nemožno zapojiť kábel, zapojte systémový kábel do telefónu.

Vyberte telefón z držiaka, keď chcete zastaviť handsfree prevádzku. V prípade potreby najskôr od telefónu odpojte kábel.

Podrobnosti o používaní funkcií mobilného telefónu nájdete v návode na použitie mobilného telefónu.